VERORDNUNG (EWG) Nr. 655/86 DER KOMMISSION

vom 28. Februar 1986

zur Festsetzung der Einfuhrkontingente für Erzeugnisse, die den Vorschriften über die Anwendung mengenmäßiger Beschränkungen für Fischereierzeugnisse in Spanien und Portugal unterliegen, für das Wirtschaftsjahr 1986

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 360/86 des Rates vom 17. Februar 1986 mit Vorschriften über die Anwendung mengenmäßiger Beschränkungen für Fischereierzeugnisse in Spanien und Portugal (1), insbesondere auf Artikel 2,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Gemäß Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 360/86 werden für eine Reihe von Fischereierzeugnissen, die nach Spanien und Portugal aus dritten Ländern eingeführt werden, nach einem bestimmten Verfahren jährliche Einfuhrkontingente festgesetzt, die in vier Vierteljahrestranchen aufzuteilen sind.

Für die Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 360/86 ist es angezeigt, für das Wirtschaftsjahr 1986 die fraglichen Kontingente für jeden der beiden neuen Mitgliedstaaten und für jedes betreffende Erzeugnis festzusetzen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Fischereierzeugnisse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die jährlichen Einfuhrkontingente für das Wirtschaftsjahr 1986 mit Aufteilung in vier Vierteljahrestranchen, einschließlich der gemäß Artikel 6 der Verordnung (EWG) Nr. 360/86 Drittländern zugestandenen Mengen, werden nach Maßgabe des Anhangs für die einzelnen nach Spanien und nach Portugal eingeführten Fischereierzeugnisse festgesetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Sie gilt mit Wirkung vom 1. März 1986.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 28. Februar 1986

Für die Kommission

António CARDOSO E CUNHA

Mitglied der Kommission

(1) ABl. Nr. L 43 vom 20. 2. 1986, S. 8.

ANHANG

Jährliche Einfuhrkontingente aus Drittländern und ihre Aufteilung in Vierteljahrestranchen gemäß Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 360/86

A. Betrifft Spanien (Tonnen)

Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Jährliche Einfuhrkontingente	Vierteljahrestranchen			
			1	2	3	4
03.01 B I h) 1	Kabeljau frisch oder gekühlt	1 980	590	730	250	410
03.01 B I p) 1	Sardellen frisch oder gekühlt	380	50	110	110	110
03.01 B I t) 1	Seehechte frisch oder gekühlt	725	25	210	300	190
03.01 B I t) 2	Seehechte gefroren	9 250	910	2 780	2 780	2 780
03.01 B I u)	Blauer Wittling	690	60	210	210	210
03.01 B I ex v)	Stöcker frisch oder gekühlt	20	2	6	6	6
03.01 B II ex a)	Filets vom Kabeljau frisch oder gekühlt	1 050	110	330	270	340
03.01 B II b) 9	Filets von Seehechten gefroren	2 330	290	880	880	880
03.02 A I ex b)	Kabeljau nicht getrocknet, gesalzen oder in Salzlake	8 150	1 000	3 120	1 810	2 220
03.03 A III ex b)	Seespinnen frisch (lebend)	55	3	11	16	25
03.03 B IV b) ex 2	Teppichmuscheln frisch oder gekühlt	450	55	90	55	250

B. Betrifft Portugal

Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Jährliche Einfuhrkontingente	Vierteljahrestranchen			
			1	2	3	4
03.01 B I h) 2	Kabeljau gefroren	1 200	120	360	360	360
03.01 B I ij) 2	Köhler gefroren	20	2	6	6	6
03.01 B I k) 2	Schellfisch gefroren	20	2	6	6	6
03.01 B I m) 2	Leng gefroren	20	2	6	6	6
03.01 B I n) 2	Pazifischer Pollack und Pollack gefroren	20	2	6	6	6
03.01 B I t) 1	Seehechte frisch oder gekühlt	20	2	6	6	6
03.01 B I t) 2	Seehechte gefroren	7 000	850	3 500	1 800	850
03.01 B I ex v)	— Stöcker frisch, gekühlt oder gefroren	30	3	9	9	9
	— Gadus macrocephalus, Lumb gefroren	20	2	6	6	6
03.01 B II b) 1	Filets gefroren vom Kabeljau	20	2	6	6	6
03.01 B II b) 3	Filets gefroren vom Schellfisch	20	2	6	6	6
03.01 B II b) 9	Filets gefroren von Seehechten	20	2	6	6	6
03.01 B II b) 11	Filets gefroren von Schollen oder Goldbutt	20	2	6	6	6
03.01 B II b) 12	Filets gefroren von Flundern	20	2	6	6	6
03.02 A I b)	Kabeljau ganz, ohne Kopf oder zerteilt, getrocknet, gesalzen oder in Salzlake	63 300	2 600	24 800	21 500	14 400
03.02 A I ex f)	Kabeljauartige (Köhler, Schellfisch, Pazifischer Pollack, Pollack, Gadus macrocephalus, Lumb)	20	1	10	6	3
03.03 A IV ex a)	Garnelen der Familie Pandalidae gefroren	20	1	10	6	3
03.03 A IV b) ex 2	Garnelen der Gattung Crangon gefroren	20	1	10	6	3
03.03 A IV ex c)	Andere Garnelen gefroren	800	100	400	200	100
03.03 A V a) 1	Kaisergranate gefroren	50	5	15	15	15
03.03 B IV a) 1	Kalmare gefroren	7 000	800	2 600	2 300	1 300